우리말 어휘의 시간을 읽다

초례

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

전통적으로 치르는 혼례식.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
12개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 60자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '초례'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 전통적으로 치르는 혼례식.

초례의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

초례의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
醮禮 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	—	●→
초례 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
쵸례 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 醮禮
  17세기18세기20세기
- 초례
  19세기20세기현재
- 쵸례
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종

醮禮, 초례, 쵸례

초례의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘초례’는 17세기부터 한자로 표기된 ‘醮禮’로 나타나고 19세기부터 한글로 표기된 ‘초례’가 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

단독형으로 나타나는 것은 18세기부터지만, ‘醮禮’가 다른 단어와 결합하여 복합어를 이루는 구성이 17세기부터 확인된다.

소리와 발음의 특징

20세기에 나타나는 ‘쵸례’는 근대 국어 시기에 ‘초’와 ‘쵸’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.

문헌 속의 초례

전체 용례 12개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 醮禮 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

醮禮

출처 1544 고열녀전언해 4:8ㄴ

용례 01

문헌 용례

사ᄅᆞᆷ의게 가ᄂᆞᆫ 道ᄂᆞᆫ ᄒᆞᆫ 번 더브러 醮禮 [婚姻ᄒᆞᆯ 제 수ᄅᆞᆯ 가ᄂᆞᆫ ᄯᆞᆯ만 브ᅀᅥ 머기고 서ᄅᆞ 진지 아니ᄒᆞᆯ시라] ᄒᆞ면 주거도 고텨 아니ᄒᆞᄂᆞ니.

현대어 풀이

사람에게 가는 도는 한 번 더불어 초례(혼인할 때 술을 가는 딸만 부어 마시게 하고 서로 진지는 안 먹을 것이다)하면 죽어도 고치지 않으니.

대응 원문

適人之道一與之醮 終身不改.

18세기 醮禮 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

醮禮

출처 1721 오륜전비언해 3:34ㄱ

용례 02

문헌 용례

請컨대 老夫人은 醮禮ᄅᆞᆯ 行ᄒᆞ쇼셔.

현대어 풀이

청컨대 노부인은 초례를 행하소서.

대응 원문

請老夫人行醮禮.

출처 1721 오륜전비언해 3:36ㄱ

용례 03

문헌 용례

左右ㅣ아 술을 가져와 二位姐姐ᄅᆞᆯ 주어 醮禮를 行ᄒᆞ게 ᄒᆞ라.

현대어 풀이

좌우야 술을 가져와 둘째 누이에게 주어 초례를 행하게 하라.

대응 원문

左右取酒來 與二位姐姐行醮禮。.

19세기 초례 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
초례

출처 1866 진대방전16장판 단:7ㄴ

용례 04

문헌 용례

소녜 비록 뉴가로 더부러 초례를 못ᄒᆞ여시나 즁ᄆᆡ 왕ᄂᆡᄒᆞ고 폐빅을 바다시니 부뫼 졍ᄒᆞ신 ᄇᆡ위라.

현대어 풀이

소녀가 비록 유가와 더불어 초례를 못하였으나 중매가 왕래하고 폐백을 받았으니 부모가 정하신 배필이다.

출처 1880 한불자전 599

용례 05

문헌 용례

초례 [醮禮].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ:128

용례 06

문헌 용례

초례 지내다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 초례, 쵸례, 醮禮 용례 6개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
초례, 쵸례, 醮禮

출처 1900 신학월보 1:102

용례 07

문헌 용례

쥬ᄆᆡ를 통ᄒᆞ며 례물을 드려 남ᄌᆞ가 친히 녀ᄌᆞ의 집에 가셔 초례를 힝ᄒᆞᆯᄉᆡ 신랑과 신부 둘 ᄉᆡ이에 큰 상을 노코 상 우헤 슐병 둘과 슐잔 둘을 노코.

현대어 풀이

중매를 통하여 예물을 드려 남자가 친히 여자의 집에 가서 초례를 행할 때 신랑과 신부 둘 사이에 큰 상을 놓고 상 위에 술병 둘과 술잔 둘을 놓고.

출처 1909 언문 1:144

용례 08

문헌 용례

쵸례 [醮禮].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1912 추월색 32

용례 09

문헌 용례

네가 영창이 례단을 밧아싼 말이냐 네가 영창이와 초례를 지닛싼 말이냐.

현대어 풀이

네가 영창이 예단을 받았다는 말이야? 네가 영창이와 초례를 지냈다는 말이냐?

출처 1922 개벽 제19호 94

용례 10

문헌 용례

十六歲에 醮禮를 行하고 二十歲에 鄕中의 推擧로써 國學 經德齋에 入하얏스며.

현대어 풀이

16세에 초례를 행하고 20세에 향중의 추천으로 국학 경덕재에 들어갔으며.

출처 1928 별건곤 제12·13호 246면

용례 11

문헌 용례

아즉 祠堂 醮禮도 지내기 前이니 어서 밧비 轎子를 대령하야 이 新婦를 모시고 松禾郡 桃源坊 朴씨의 집으로 달녀가서 이 緣由를 告하고 新婦와 新婦를 밧구어 오라.

현대어 풀이

아직 사당 초례도 지내기 전이니 어서 바삐 교자를 대령하여 이 신부를 모시고 송화군 도원방 박씨의 집으로 달려가서 이 연유를 고하고 신부와 신부를 바꾸어 오라.

출처 1929 조선일보 8월 23일 6면

용례 12

문헌 용례

계놈이가 쏘구리고 안저서 얼골을 드려다보며 『속량(贖良)해 나가서 초례(醮禮)를 지내자』 하고 속살거리니.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

초례 관련 낱말

초례하다

초례의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 초례의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

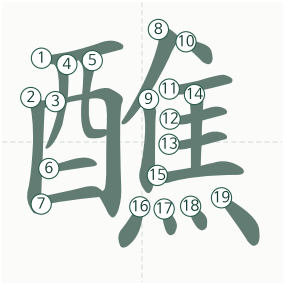
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

醮

뜻·음 초례 초

총 19획 · 부수 酉





hanja.wordrow.kr/한자/醮/

禮

뜻·음 예도 례

총 18획 · 부수 示





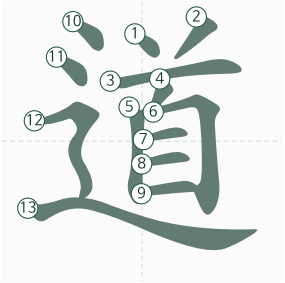
hanja.wordrow.kr/한자/禮/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





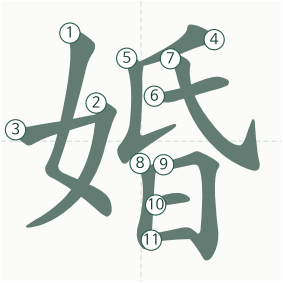
hanja.wordrow.kr/한자/道/

婚

뜻·음 혼인할 혼

총 11획 · 부수 女





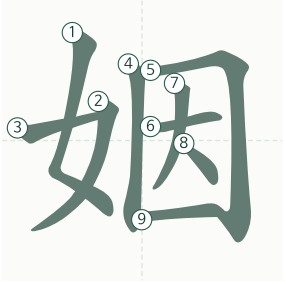
hanja.wordrow.kr/한자/婚/

姻

뜻·음 혼인 인

총 9획 · 부수 女





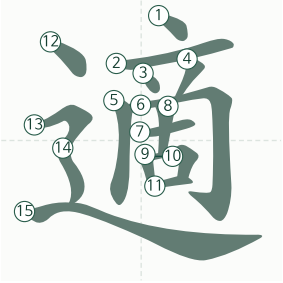
hanja.wordrow.kr/한자/姻/

適

뜻·음 맞을 적

총 15획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/適/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 10 · 60자

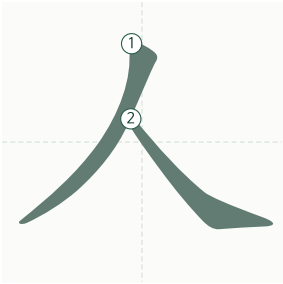
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





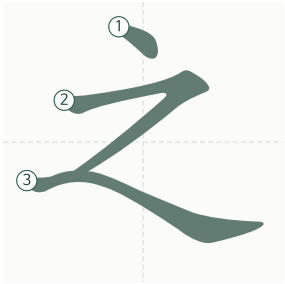
hanja.wordrow.kr/한자/人/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





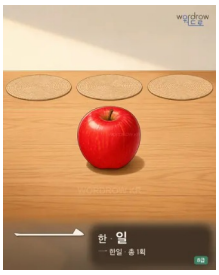
사전 4획 · 획순 그림 3획

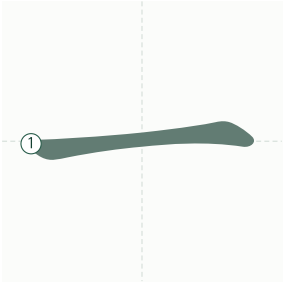
hanja.wordrow.kr/한자/之/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





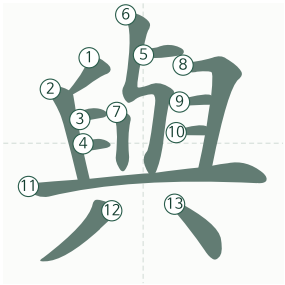
hanja.wordrow.kr/한자/一/

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

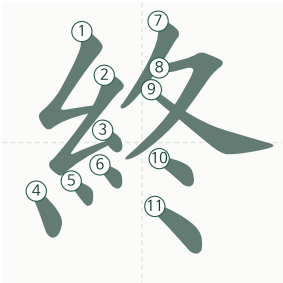
hanja.wordrow.kr/한자/與/

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





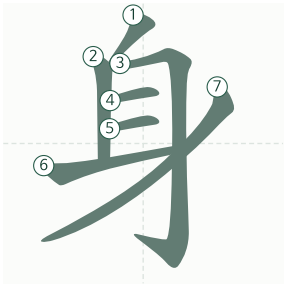
hanja.wordrow.kr/한자/終/

身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身





hanja.wordrow.kr/한자/身/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 10 · 60자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





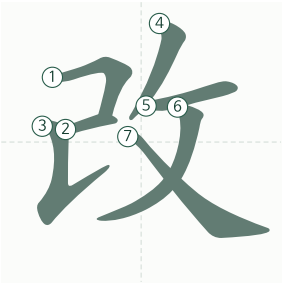
hanja.wordrow.kr/한자/不/

改

뜻·음 고칠 개

총 7획 · 부수 攴





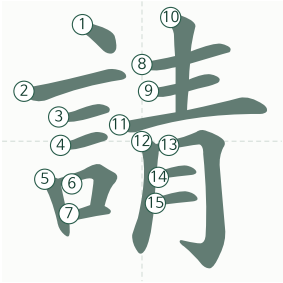
hanja.wordrow.kr/한자/改/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/請/

老

뜻·음 늙을 로

총 6획 · 부수 老





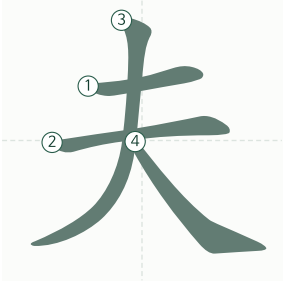
hanja.wordrow.kr/한자/老/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





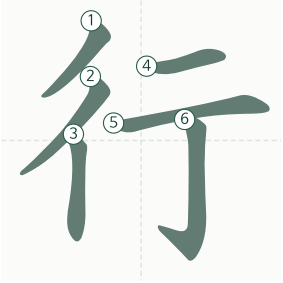
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





hanja.wordrow.kr/한자/行/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 10 · 60자

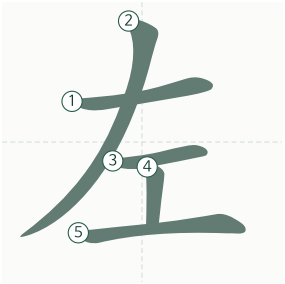
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

左

뜻·음 왼 좌

총 5획 · 부수 工





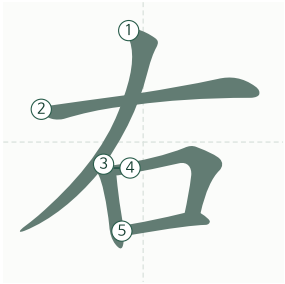
hanja.wordrow.kr/한자/左/

右

뜻·음 오를·오른(쪽) 우

총 5획 · 부수 口



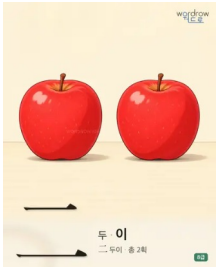


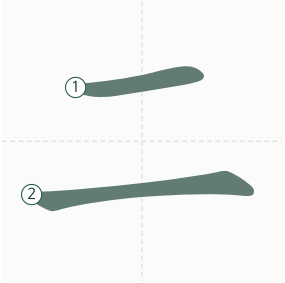
hanja.wordrow.kr/한자/右/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





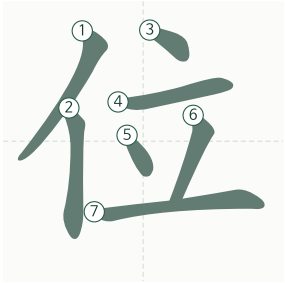
hanja.wordrow.kr/한자/二/

位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人





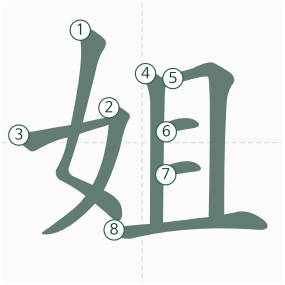
hanja.wordrow.kr/한자/位/

姐

뜻·음 맏누이 저

총 8획 · 부수 女





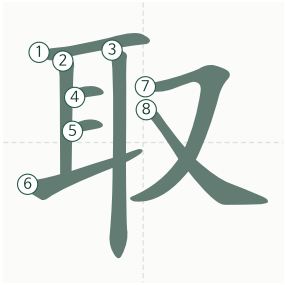
hanja.wordrow.kr/한자/姐/

取

뜻·음 가질 취

총 8획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/取/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 10 · 60자

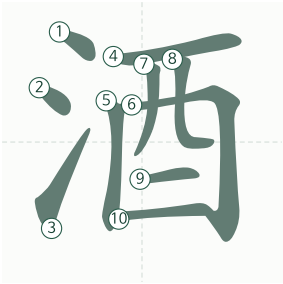
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉





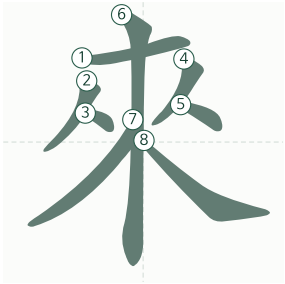
hanja.wordrow.kr/한자/酒/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人



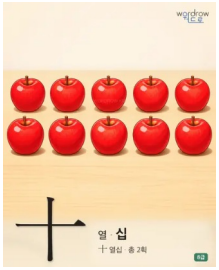


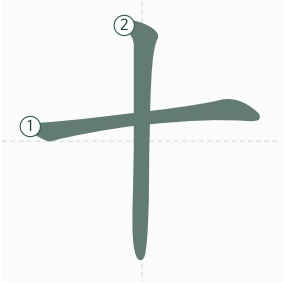
hanja.wordrow.kr/한자/來/

十

뜻·음 열 십

총 2획 · 부수 十





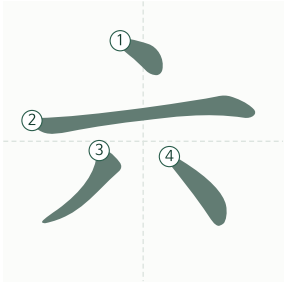
hanja.wordrow.kr/한자/十/

六

뜻·음 여섯 륙

총 4획 · 부수 八





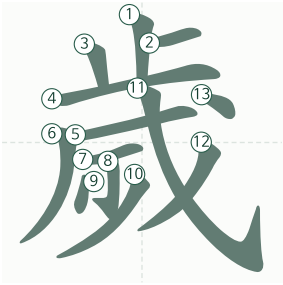
hanja.wordrow.kr/한자/六/

歲

뜻·음 해 세

총 13획 · 부수 止





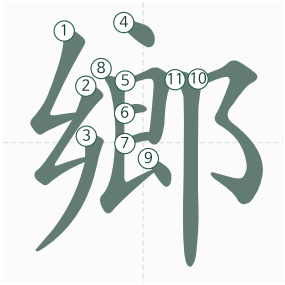
hanja.wordrow.kr/한자/歲/

鄕

뜻·음 시골 향

총 13획 · 부수 邑





사전 13획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/鄕/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 10 · 60자

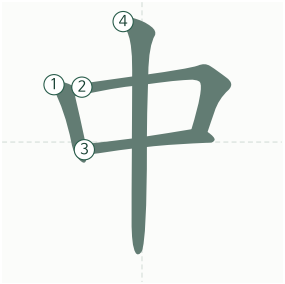
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





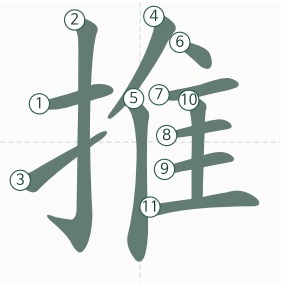
hanja.wordrow.kr/한자/中/

推

뜻·음 밀 추

총 11획 · 부수 手





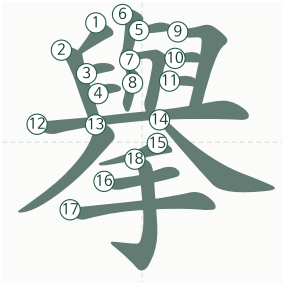
hanja.wordrow.kr/한자/推/

擧

뜻·음 들 거

총 18획 · 부수 手





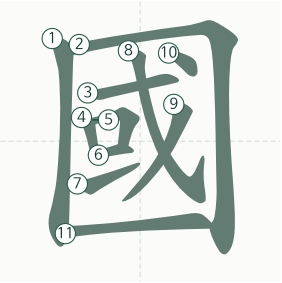
hanja.wordrow.kr/한자/擧/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





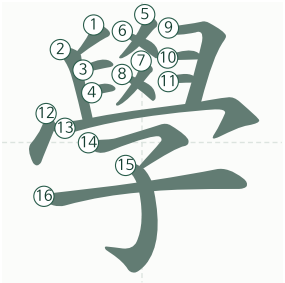
hanja.wordrow.kr/한자/國/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





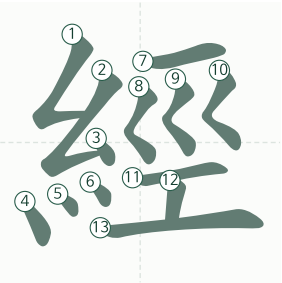
hanja.wordrow.kr/한자/學/

經

뜻·음 지날·글 경

총 13획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/經/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 10 · 60자

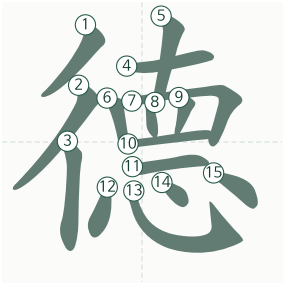
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

德

뜻·음 큰 덕

총 15획 · 부수 彳





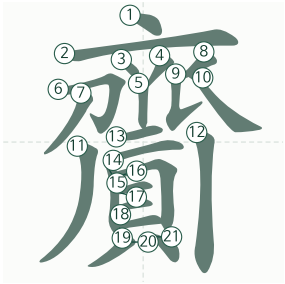
hanja.wordrow.kr/한자/德/

齋

뜻·음 가질 재 / 가질 제

총 21획 · 부수 齊





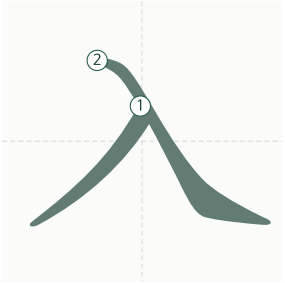
hanja.wordrow.kr/한자/齋/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





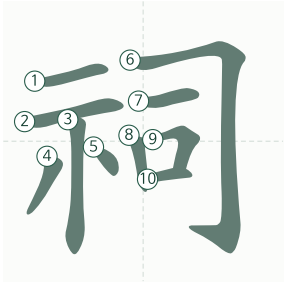
hanja.wordrow.kr/한자/入/

祠

뜻·음 사당 사

총 10획 · 부수 示





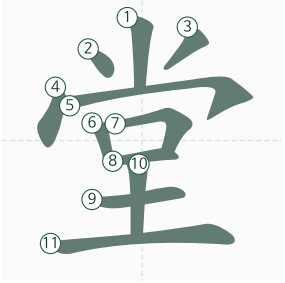
hanja.wordrow.kr/한자/祠/

堂

뜻·음 집 당

총 11획 · 부수 土





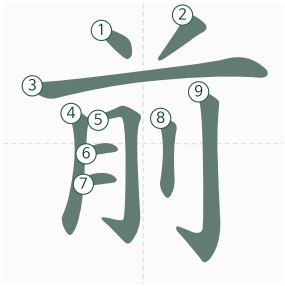
hanja.wordrow.kr/한자/堂/

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/前/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 10 · 60자

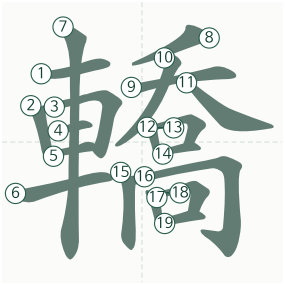
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

轎

뜻·음 가마 교

총 19획 · 부수 車





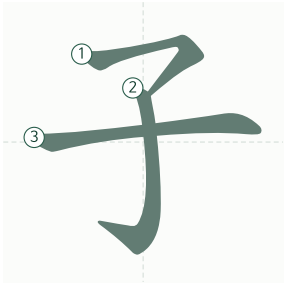
hanja.wordrow.kr/한자/轎/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





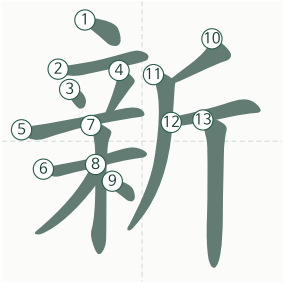
hanja.wordrow.kr/한자/子/

新

뜻·음 새 신

총 13획 · 부수 斤





hanja.wordrow.kr/한자/新/

婦

뜻·음 며느리 부

총 11획 · 부수 女





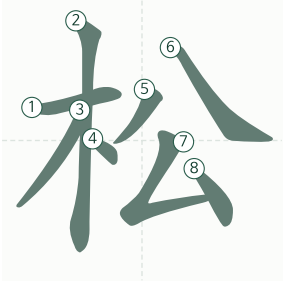
hanja.wordrow.kr/한자/婦/

松

뜻·음 소나무 송

총 8획 · 부수 木





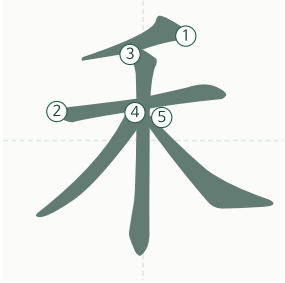
hanja.wordrow.kr/한자/松/

禾

뜻·음 벼 화

총 5획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/禾/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 10 · 60자

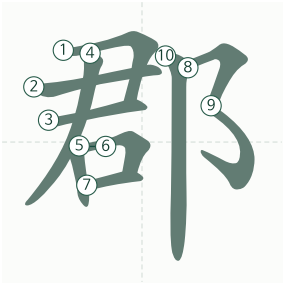
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

郡

뜻·음 고을 군

총 10획 · 부수 邑





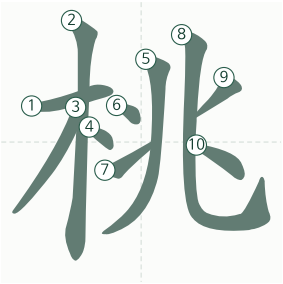
hanja.wordrow.kr/한자/郡/

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





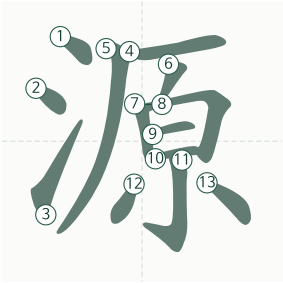
hanja.wordrow.kr/한자/桃/

源

뜻·음 근원 원

총 13획 · 부수 水





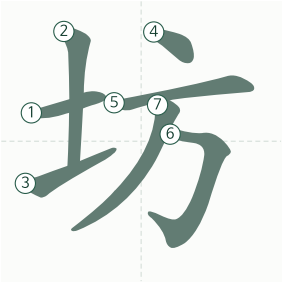
hanja.wordrow.kr/한자/源/

坊

뜻·음 동네 방

총 7획 · 부수 土





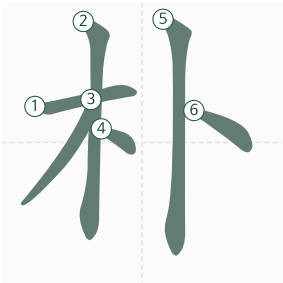
hanja.wordrow.kr/한자/坊/

朴

뜻·음 성(姓) 박

총 6획 · 부수 木





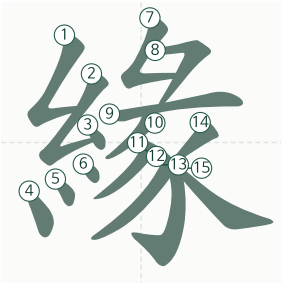
hanja.wordrow.kr/한자/朴/

緣

뜻·음 인연 연

총 15획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/緣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 10 · 60자

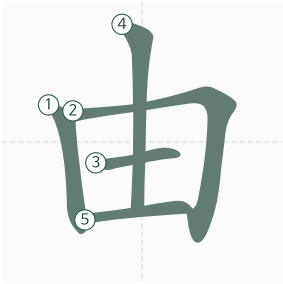
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

由

뜻·음 말미암을 유

총 5획 · 부수 田





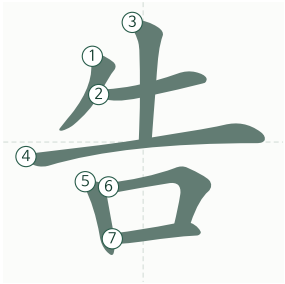
hanja.wordrow.kr/한자/由/

告

뜻·음 고할 고

총 7획 · 부수 口





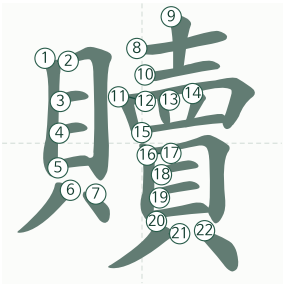
hanja.wordrow.kr/한자/告/

贖

뜻·음 속죄할 속

총 22획 · 부수 貝





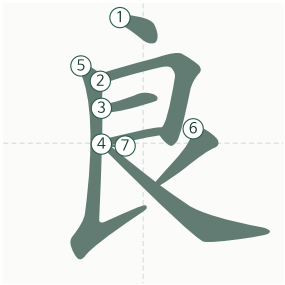
hanja.wordrow.kr/한자/贖/

良

뜻·음 어질 량

총 7획 · 부수 艮





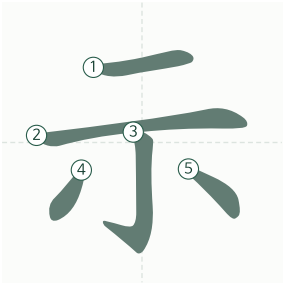
hanja.wordrow.kr/한자/良/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





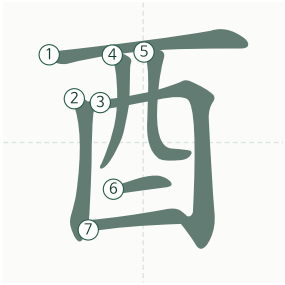
hanja.wordrow.kr/한자/示/

酉

뜻·음 닭 유

총 7획 · 부수 酉





hanja.wordrow.kr/한자/酉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.